

No. 7966

**NEW ZEALAND
and
POLAND**

Trade Agreement. Signed at Wellington, on 7 July 1965

Official text: English.

Registered by New Zealand on 4 November 1965.

**NOUVELLE-ZÉLANDE
et
POLOGNE**

Accord commercial. Signé à Wellington, le 7 juillet 1965

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Nouvelle-Zélande le 4 novembre 1965.

No. 7966. TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF NEW ZEALAND AND THE GOVERNMENT OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC. SIGNED AT WELLINGTON, ON 7 JULY 1965

The Government of New Zealand and the Government of the Polish People's Republic, desiring to increase and facilitate trade between the two countries to their mutual benefit,

Have agreed as follows :

Article 1

1. The Government of each country shall accord to the other country unconditional most-favoured-nation treatment in all matters with respect to customs duties and charges of any kind imposed on or in connection with importation or exportation of products, with respect to the method of levying such duties and charges, with respect to the rules and formalities connected with importation or exportation and with respect to all internal taxes or other internal charges of any kind.

2. Accordingly, all goods the produce or manufacture of either country, on importation into the territory of the other country, shall not be subject, in regard to the matters referred to in paragraph 1 of this Article, to any other or higher duties, taxes or charges, or to any rules or formalities less favourable, than those to which the like goods of any third country are or may hereafter be subject.

3. Similarly, all goods the produce or manufacture of either country, on exportation from the territory of that country and consigned to the territory of the other country, shall not be subject, in regard to the matters referred to in paragraph 1 of this Article, to any other or higher duties, taxes or charges, or to any rules or formalities less favourable, than those to which the like goods when consigned to the territory of any third country are or may hereafter be subject.

4. Any advantage, favour, privilege or immunity which has been or may hereafter be granted by the Government of either country in regard to the matters referred to in paragraph 1 of this Article to any product originating in or consigned to the territory of any third country shall be accorded immediately and unconditionally to the like product originating in or consigned to the territory of the other country.

¹ Came into force on 7 July 1965, the date of signature, in accordance with article 7.

Article 2

No prohibitions or restrictions, whether made effective through quotas, import or export licences, foreign exchange controls, regulations, directives, or any other measures, shall be instituted or maintained by the Government of either country on the importation of any product from the territory of the other country or on the exportation or sale for export of any product consigned to the territory of the other country except in the case of restrictions which are made applicable to the like product of all third countries in the same circumstances for the purpose of safeguarding the balance of payments of the country in which those restrictions are brought into force.

Article 3

The provisions of this Agreement shall not limit the right of either Government to apply prohibitions or restrictions of any kind directed :

- (a) to the protection of its essential security interests ; or
- (b) to the protection of public health or the prevention of diseases and pests in animals or plants.

Article 4

The two Governments agree that all payments arising from trade between the two countries shall be effected in convertible currency.

Article 5

The provisions of this Agreement relating to most-favoured-nation treatment shall not apply to :

- (a) any preferences or advantages which have been or may be accorded by the Government of New Zealand to any present or former country or territory of the Commonwealth of Nations or to Western Samoa ;
- (b) any preferences or advantages which have been or may be accorded by the Government of the Polish People's Republic to the countries which are members or associate members of the Council of Mutual Economic Assistance.

Article 6

The two Governments agree to consult together at any time, at the request of either, on any matter affecting the operation, application or amendment of this Agreement.

Article 7

This Agreement shall come into force on the date of signature and shall remain in force for a period of five years ; thereafter it shall continue in force until the expiration of a period of six months from the date on which either Government has received from the other written notice of intention to terminate the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE at Wellington in two original copies, in the English language, this seventh day of July 1965.

For the Government
of New Zealand :

J. R. HANAN

[L.S.]

For the Government
of the Polish People's Republic :

W. WISNIEWSKI

[L.S.]